



У Београду 11. Фебруара 1855.

ШУМАДИНКА,

ЛИСТЬ ЗА

КЊИЖЕВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издавателъ Любомиръ П. Ненадовићъ.

ТЕЧ. IV.

{ Овай листъ излази вторникомъ и петкомъ, цѣна му је за три мѣсцеа 4 цванцика.

{ № 13.

ТИГРОВА ПЕШТЕРА.

(край.)

Франкъ дође, и носио је на конопцу обадва мала тигрића мртва, кое је подавјо. Пре него што самъ дознао шта ће съ ньима да ради, баци онъ крозъ рупу обадвоје, Тигру на пољ. Кадъ Тигаръ види предъ собомъ мртве свое мале штенце, почне ји превртати, и загледао ји је ћутећи са сваке стране, и кадъ се увѣри да су обадвоје мртви, почне тако ужасно пиштати и урлати, да намъ се свима коса на глави одъ страха најжи. Ја почнемъ исовати Франка, за тай нѣговъ поступакъ: али видимъ изъ нѣговогъ одговора, да онъ никакве надежде выше нема за наше спасеніе. Што се мене тицало, я самъ се непрестано надао, да ћемо, чомо ћу какве неочекиване помоћи, быти избављени.

Грмљавина престаде, и свѣжий, разблажајући ветар опетъ се у гори подиже, у зрацима повратившегъ се сунца, кишне капљице по лишију блистале су се као дијаманти. Гледао самъ крозъ пештерску одушку како се природа буди. Међутимъ Тигаръ кодъ свои штенады леже. То је била велика, господствена зверка, коеје удови у свој дужини нѣной протегнути, снагу свои мишица показиваше. Изъ нѣни са страшнимъ зубма снабдјевени чељости, текла је pena. У једанъ ма чује изъ дальине нека стравита рика, којој Тигаръ своимъ орећимъ се јавио одговараше. Наша сумња после неколико минута испуни се, јеръ мы угледасмо једногъ, манѣгъ одъ прећанића, у великомъ скоку къ нама приближући се Тигра. То бијаше тигрица! — Нѣна рика, почемъ је мртва тѣлеса свои тигрића смотрела, превазиђе све, што смо годъ чули. Найпосле престаде съ урланѣмъ кое се у жалостно мумланѣ преобрази; затимъ прислони нюшку на одушку да пронађе оне, који су нѣне штенце поубијали. Када нѣни погледи падоше на насъ, съ чрезвичайномъ силиомъ юриши на каменъ, и можда бы успѣла одтиснути га, да јој нисмо предузећи са сдруженымъ усилијавањемъ нашимъ на супротъ стали. После неколико осућенихъ покушаја опетъ се Тигру приближи, као да се съ ньимъ посавѣтовати хтела; после тога обое се брзо удале, и изчезнуше намъ предъ очима. Нѣнова рика све се слабије чула, и наскоро сасвимъ престаде.

Тадъ дотрче обе наше индијске вође на улазакъ пештере, и принуде насъ къ бѣгству, као јединомъ средству спасења; јеръ су звѣрке безъ сумње на другој страни

планине јошти за какавъ улазакъ у пештеру звале. У највећој хитњи одтуримо каменъ, који насеје досадъ зајланја, и изићемо изъ пећине, коя насеје живе саранити хтеде. Садъ њаново чујемо рику Тигра, али смо брзо нашимъ вођама слѣдовали, и предуземо најпречији путъ, који намъ збогъ множине кореня, шибља и грана, съ којима је бурја путъ покрила била, бѣгство отешчаваше. Вартонъ се јдува вукао, и мы смо чешће постайкивати морали, да се не бы изгубио.

Овако смо читавъ четвртъ сата бегали, кадъ у једанъ путъ вика једногъ вође нашегъ предвозвести намъ, да се Тигри за нама у потери налазе. Мы смо се таманъ предъ једнимъ рогознимъ мостомъ налазили, који је преко једногъ потока намештенъ био, и по комъ су само индијанци нивојимъ лакимъ ходомъ прелазити могли. Са стрменимъ обалама обкруженъ, сливаше се потокъ беснећомъ силомъ и хукомъ у дубљину. Линколнъ, Франкъ и я корачали смо безъ иакве незгоде преко моста; но Вартонъ бијаше јошти на средини моста, када тигри изъ оближње шуме изскоче, и спазивши насеје, удесе свое ужасно урланѣ. Мы се попнемо на стѣне предъ нама десивше се, а Вартонъ, који јдува и другу страну потока срећно достиже, извади свой ловачки ножъ и одсече свезе, съ којима је мостъ на обали утврђенъ био, надајући се, да тимъ, нашејемъ непрјателю путъ пресече. Али текъ што је онъ тай мостъ обало, дотри тигрица, и хтеде потокъ да прескочи, но нѣна снага недостиже, и падне у потокъ, и буде брзиномъ воде тако о стѣне опире ударена, да се на млого комада разбила. Но тимъ, другиј Тигаръ нимало се неуплаши, него и онъ учини тай истаки покушай, и силнимъ скокомъ прескочи провалу. Но само је съ предњимъ шапама достигао оне стране обалу, и тако преко стрменитости висећи узалудно се мучио да се успеће. Вартонъ, који му је сасвимъ на близо био, пође брзо къ њему и забоде му свой ловачки ножъ у прси. Яростно прикупи ужасни Тигаръ сву свою силу, одупре се са стражњимъ ногама о стѣну, и счепа Вартона за бутину; но овай ни најманъ у присуству духа неклоне, него съ левомъ рукомъ увати се за једно дрво, и снажно све дубље у прсима Тигра притискиваше свой ножъ.

Све ово догоди се за једно магновенje. Индијанци, Линколнъ, Франкъ и я, притечено му у помоћи. Линколнъ счепа одъ Вартона пушку која је поредъ њега лежала, и тако снажно удари по глави Тигра, да ова стравита

зверка свой плѣнъ испусти, и стропошта се у бездну. Али несрећни младићъ, ячину свогъ ударца непрорачувавши, оклизне се, и почемъ се ни запито ніје придржати могао, падне у потокъ, на површини којега, угледасмо га за једно тренуће, и затимъ за навѣкъ изчезе.

Очајатна вика подигне се изъ свију грла. И кадъ се одъ могъ стра повратимъ, видимъ гдје полумртвавъ Вартонъ лежи на краю потока. Рана, изъ кое му је крвь куљала, бијаше дубока. Наста вече, и мы морадоемо се рѣшити, овде вођи провести. Индијанци наложе ватру којомъ бы настъ одъ дивљи зверова сачували. Нешто мало воћа једемъ, и целу воћи безъ сна проведемъ поредъ Вартона, кога дубоки уздисаи задавали су ми стра и бригу.

Сутра данъ однесемо га у село; но при свој напој бриги и неги, неповрати се више. Трећегъ дана ужасно држанъ протресе му тѣло; подигну се у висину, проговори неколико неразговетни рѣчи, за тимъ спусти се, и више га ніје било.

Ово је био свршетакъ могъ жалостногъ путovanja на Чимборасо. И када самъ Вартону моју последњу дужностъ указао, ускоримъ што пре овай предѣлъ оставити, који ме је на горку туѓу опомињао, и употребимъ прву прилику да се у Европу вратимъ.

БЕРБЕРИНЪ.

(или: хлада в једно брјавѣ.)

Господинъ. (самъ у соби хода и говори.) Осамъ сата прошло, а могъ берберина јоште нема да ме обрѣ. Али морамъ га чекати. Оваквогъ берберина вредно је имати. Докъ ме обрѣ, онъ ми изприповѣда све на свету новости. Одъ како ме почeo брјати, недржимъ ни једне новине; јербо онъ зна више новости него све новине.

Берберинъ (утрчи у собу.) Добро ютро желимъ господине. Седите да васъ обрјамъ. Вы сте ме мало чекали. Данаске самъ се одоцніо. Морао самъ се одоцнити. Кадъ се месоје јршавају, онда неможе нико у својој дужности быти точанъ. Прођоше намъ фашаньке, друго готово нема ништа ново. Прођоше и опроштене покладе. Милица је било погледати, како једанъ другомъ иде, и како се оправшају. То је лепъ обичай, да се люди на тај данъ мire, и једанъ другомъ праштају све увреде, и заричу се у любави, слоги и пријатељству да живе, само штета што те опроштене покладе врло редко падају. Једанпут у години. За настъ Србе требало бы да те опроштене покладе, у години дана баремъ 365 пута долазе. А овако ніје ништа, једанпут у години дана оправштамо једанъ другомъ, а неизбрено пута врећамо се, варамо се, и наносимо једанъ другомъ штету. — Тай обичай може быти да је и кодъ Руса и Француза, јербо башъ на опроштене покладе, састао се ћенералъ рускиј Остен-Сакенъ са францускимъ ћенераломъ Караберомъ, и помирили се и једанъ другомъ све оправстили.

Господинъ. Како можешъ тако безъ смисла да брјашъ? Они да су једанъ другомъ оправстили, не бы се после тукли, а мы чујемо да су се сутра данъ после тога састанка једна тукли, као и до садъ он јошак је.

Берберинъ. Па то је са свимъ природна стварь. Непrijатељи текъ кадъ се помире, онда једанъ другомъ којају јму. Заръ вы мислите да кодъ настъ, или ма гдѣ, кадъ на опроштене покладе, једанъ другомъ иде и оправшају се и пријатељски непrijатељ непrijатеља грали и люби, који су у сваји били мire се, који нису говорили проговоре; заръ вы мислите да је сутра данъ веће пријатељство и слога у свету; заръ вы мислите да се чистъ по-недељникъ зато тако зове, што су све сваје и непrijатељства очишћене са овогъ света; не, господине, вы се варате. Опроштене покладе, и праштанѣ и помиренѣ, то су само обичаи, који су намъ остали одъ нашихъ старихъ прадједова. Који су прости и искрени били. Мы хвали богу писмо выше прости, па неможемо быти ни искрени. Само одвећь прости људа, може быти искрень у овомъ нашемъ изображеномъ времену. Знате вы шта је искреност? искрень быти значи говорити свакомъ оно што мыслишь, быти искрень значи ни найманѣ непретварати се. А то је толико колико самъ свою срећу убијати. Правогъ искреногъ људа морао бы светъ изъ свогъ друштва у пустинији прорати. У свакој држави има по једна уредба, која строго казни свакогъ оногъ који је искрень. У целомъ свету, закони и уредбе небране намъ да мислимо како намъ је воля; али, показую намъ ограничење пута, коимъ морамо ићи; т. је: уче настъ, и заповѣдају намъ, да по прописаномъ калупу говоримо. О, да нема у свету тога закона противу искрености, то је, да се незабрано је говорити што људ је мисли, онда бы свакиј људ је онако о себи мисlio какавъ је. Я вамъ опетъ кажемъ да искрености нема на свету.

Господинъ. Та доста веће о тој искрености. Кажи ми шта си хтео нешто јоште казати о опроштенимъ покладама.

Берберинъ! А, — то самъ вамъ хтео казати, да опроштене покладе, што се тиче оправштана и помиреня ништа у свету незначе. Караберъ и Остен-Сакенъ; састали се на опроштене покладе, оправстили једанъ другомъ, разговарали се; па сутра данъ тукли се. Исто је тако и кодъ настъ. Сви поврве изъ куће у кућу, изгрле се изљубе се, заједно вечерају, и оправте све једанъ другомъ, па сутра продуже опетъ свог посао, т. је: сутра опетъ мрзе се, свајају се, и ломи једанъ другомъ вратъ, као годъ и пре опроштени поклада. Тога обичаја небыло на свету, да је съ нимъ икакавъ интересъ човечји скопчанъ. Тай обичај быва безъ икакве штете и трошка, зато и трае. Зашто нема обичаја, на форму тај опроштени поклада, да узму кредитори свое тевтере, па да иду своимъ дужницима, и да избришу рачунъ, и да кажу: нека је просто; него праштају једанъ другомъ оно што ништа невреди. Избришу са свога взыка непrijатељство, да га дубљу у свомъ срцу запишу. — Видите господине, опроштене покладе, нису јништа друго него ново лето лукавства, преваре и сваје. Вы мислите да само једно ново лето има, кое 1. Јануара починѣ. Ніје истини. 1. Септемвриј је Муаремъ и Тешери, када турска и Еврейска нова година починѣ. 15. Августа починѣ ћачка нова година. Ономъ ко нема свое куће, нѣму о митрову дне и о ћурђеву дне починѣ нова година. Ко радо пје, нѣму је о Јованјодне нова година. У Новембру починѣ рачунска нова година; па шта се чудите да и сваје и непrijатељства, славе и светкую свою нову годину на о-

проштено покладе. Уочи опроштени поклада, свакій стане па се промысли, и прегледа добро све што є целе године увредіо кога, или уврећенъ био одъ кога. Па онда заключи рачунъ, и види колико има примати, колико ли давати; и радује се кадъ види да є выше псовке, свађе, и увреда издао другима; него што є онъ приміо одъ други. А кадъ при рачунској години заключи новчане рачуне, па види да є выше издао новаца, него што є приміо, онда му ніе ни мало мило. — Тако є то на свету мой господине. — Башъ самъ васъ данасъ лепо обріо. На здравље желимъ. Съ Богомъ (изађе на врата.)

ДОМАЋИЙ ТЕАТРЪ.

Учителъ. Слуга покоранъ господине, добро вамъ ютро желимъ. Незнамъ што сте ме звали, я самъ трипуть долазіо, па — —

Господинъ. Есть, есть, казивали су ми, имао самъ посла; гледао самъ неке амове да купимъ, па нисамъ имао времена, зато самъ рекао да дођете другій путъ.

Учителъ. Ево я самъ опетъ дошао, радъ самъ да чуемъ шта сте ме звали?

Господинъ. Хтео самъ да васъ питамъ, были вы могли, поредъ ваше дужности, долазити моіой кући свакій данъ да ми децу учите.

Учителъ. Хоћу господине. Кадъ рекните я ћу почети.

Господинъ. Али я хоћу да ми найпре кажете, колико ћете искати вы на месецъ?

Учителъ. Три талира господине, я мислимъ то є свимъ умерено.

Господинъ. Ха, ха, ха! каква три талира! та ви нећете никакве муке имати съ децомъ, само да је мало упутите у читаню. Свакій данъ по једанъ сатъ, па онда пусти је нека се играю по сокаку.

Учителъ. Опростите господине, али я самъ казао врло умбрену цену; я знамъ шта су деца, и колико труда треба око деце. Толико ми плаћа и майсторъ Ђорђевач, што учимъ његова сына, и поредъ тога, сваке неделѣ кодъ њега ручамъ.

Господинъ. Нећу яничје памети. — Него, ако хоћете за дукатъ месечно, а вы почните долазити.

Учителъ. Сбогомъ господине; ако ми є што ми ніе могуће. Радије бы вамъ бадава децу учјо, него за такву малу плату.

Господинъ. Па да багме, па зашто не-бы вы и бадава свакій данъ дошли, те ми по једанъ сатъ учили децу. Знате ли вы да я могу вама шкодити само ако хоћу; а могу васъ препоручити на већу плату. Па вы треба на то све да мислите. — И будите уврећени да ћете вы скоро осетити за ово што сте се овако кодъ мене показали.

Учителъ. Господине' вы сте богатъ и у власти, а я никди ништа немамъ, а имамъ четворо деце. Друго вамъ немамъ ништа казати. Остайте съ богомъ. (поклони се и оде.)

Слуга. Господине, овде є онай кочијашъ што сте му поручили да дође.

Господинъ. Пусти га нека дође.

Кочијашъ. (уђе) Добро ютро желимъ. Ви сте три путъ шиляли да дођемъ, једва самъ садъ могао доћи. Ербо я кадъ свршимъ мой посао, хоћу мало да спавамъ.

Господинъ. Звао самъ те да те погодимъ да кодъ мене служишъ. Ты си добаръ, я самъ чуо за тебе; него да ми кажешъ пошто ћешъ остати кодъ мене месечно.

Кочијашъ. Четири талира господине, и то нећу ништа друго да вамъ радимъ, осимъ што ћу да гледамъ конѣ; и нећу нико други да ми заповеда осимъ васъ. Одъ четири талира нећу ни пару ниже остати.

Господинъ. Е добро! четири талира четири. Я пристајемъ, и јоштъ ћу ти давати по једне чизме. Али хоћу да ми гледашъ конѣ као очи у глави. Никакавъ други посао нетреба да радишъ, само конѣ треба да гледашъ, да певидимъ да се отму па да трче по сокаку. Да је добро ранишъ, я нежалимъ на конѣ потрошити. (Кочијашъ оде.)

Господинъ (самъ говори). Е, фала богу нађо добра кочијаша. То ми є била найвећа брига. Садъ немамъ никакве бриге за конѣ. Учителъ ми за садъ нетреба. Ербо много бы было на једанъ путъ плаћати и учителю и кочијашу. Деца се могу и после учити; и я кадъ самъ био нызовы година нисамъ ништа знао, па садъ хвала богу. Да знамъ што выше, не бы валаљо. За ныни има јоштъ времена, човекъ се учи у свако доба свога живота. Да насеће ћу сладко ручати, хвала Богу нашао самъ кочијаша.

МРВИЦЕ

— Као што се види изъ једногъ историчногъ примѣњчанія, Цариградъ био є до сада 30 пута одъ непрјательске войске обковљенъ. 5 пута био є само одъ славенски народа, безъ икаквогъ успѣха нападанъ. — 477. године пре рођеня христова, био є Цариградъ обковљенъ одъ Паузаніја, кој є на Цариградъ дошао после битке кодъ Платес. 410. год. пре Христа, Алцибіядесъ є предводјо войску на Цариградъ; по томъ 347. год. пре хр. Леон-Филиповъ генераль. У та стара времена звао се Цариградъ Антуза, (цветаюћа девойка.)

После рођества Христова био є Цариградъ обковљенъ: 197. год. одъ цара Северуса. 313. одъ Максима Цезара. 315. одъ великогъ Константина. 616. одъ Хозроя перзискогъ подъ Херакломъ. 626. год. одъ Авара. 656, одъ Моавіја арабскогъ краља. 669. одъ Єзида Моавиногъ сына. 674. одъ Софи-Бен-Ауфа. 719. одъ сынова Калифе Мервана — 744. одъ Солимана, сына Калифе Абдолмелека. — 764. одъ Паганоса краља бугарскогъ подъ Константиномъ V. — 786. одъ Харун-ал-Рашида, подъ Леомъ IV. — 798. одъ Абдоломека. 811. одъ Крумуша деспота славенскогъ. — 820. одъ Томе славонца — 886. одъ Руса — 914. одъ Симеона краља бугарскогъ. — 940. одъ Руса подъ предводителјемъ својимъ Игоромъ. 1048. одъ Ториціуса буитовника. — 1081. одъ Алексе Комнена. — 1204. 1. Априла, одъ крстоносца. — 1261. 13. Јула одъ Михаила Палеолога. — 1396. и 1402. одъ Баязита (прозваногъ сељаћомъ муньомъ) — 1414. одъ Мусе сына Баязитова. — 1422. одъ Мурата II. — 1453. год. 17. Мај Султанъ Махмутъ II. обкови и освои Цариградъ. Одъ то доба стои Цариградъ једнако у рукама турскимъ.

— Некій шпекулантъ Суца, моліо є краля португалскогъ Іована II. да му дозволи, да съ нымъ кроль чаршию разговараючи се прође. Краљ му дозволи, и тако, после те штети, Суца, кои є у кредиту врло рђаво стао, на ново оживи, ербо сви су мыслили да є онъ постао любимацъ краљевъ.

ТУЂЕ ПОСЛОВИЦЕ.

Болъ є имати довольно, него одвећь млого.

За праведне нема нигди закона.

Ко лако верує, лако се и превари.

Оно што є једномъ срећа, другомъ є несрећа.

Еданъ драмъ среће болъ є, него ока мудрости.

Срећа се брине за будале.

Срећанъ є свакій онай, кои може да заборави оно што се неможе преиначити.

Богъ се стара да дрва непорасту до неба.

Кадъ богъ хоће какву земљу да казни, а онъ одузме великашима паметъ.

Богъ дае здравље, а докторъ прима за то новице.

Богъ неоставља Енглезе, ако нису гладни, они су жедни.

Одъ мале траве нарасте великиј конь.

Гробљанство и гордость расту на једномъ дрвету.

Она пара коју жена заштеди, исто є тако добра, као и она, коју мужъ заслужи.

ДОМАЋЕ НОВОСТИ.

— Палежъ 6. Фебр. Ноћасъ после поноћи око 3. сата појавио се овде страшанъ пожаръ. Многе куће заједно са њимъ коморама и кошарама преобразиле су се до зоре у пепео. И као што є вѣтаръ дувао, сва бы варошь изгорела да нису сви Палежани, а тако исто и оближни селяци прискочили и ватру са великимъ мукомъ и пожертвованѣмъ погасили. Вѣчна хвала свима опима, кои су својима ближњимъ, били у помоћи; иначе ова наша варошь небы се више звала Палежъ него Пожаръ. Штета овомъ ватромъ проузрокована моћи ће изнети на 2000 дуката.

— Постављени су: Столоначалникъ суд. одѣл. кн. канц. Јова Николић за Секретара Попеч. Вн. Дѣла полиц. одѣл. а на његово место Милославъ Протић Столон. Ин. одѣл., а на то место Люб. А. Петровић Протоколиста Ин. одѣл., а на место овога, Јованъ Ристић Протоколиста Суд. Одѣленија.

— Постављени су: Предсѣдатељ Апелац. Јевтиміј Угричић за Члена Врх. Суда, а на његово место Членъ Апел. Константина Плякић. За члена Апел. Ђорђе Петровић, Секретаръ Врх. Суда, а на место овога Матија Матић Предсѣд. Вар. Суда; а на место његово Ђорђе Ценић Предсѣд. Смедер. Суда а на место овога Сима Протић Столонач. Финансіје.

СТРАНЕ НОВОСТИ.

— Турска војска, коју ће у Криму Омеръ предводити износиће на 60 хиљ. момака. Сви су шпитални већ у Цари-

граду одъ ранѣни и болестни војника тако пуни, да су сада и кућу где је пређе руско посланство было, у шпиталь обратили.

— Кажу новине: да се ћенералъ рускій Остен-Сакенъ, саставио и разговарао са францускимъ ћенераломъ Канроберомъ; али шта су се разговарали нико незна.

— Ферманъ којимъ се укида трговина са робљемъ у Азии врло се рђаво и са незадовољствомъ прима.

— У Кримъ приспѣла је једна лађа на којој је донешено 12 хиљада чизама, које је кнезъ Штирбей турской војсци послao.

— Посланiku аустријскомъ у Паризу поклонио је Наполеонъ једну драгоцену бурмутицу, на којој је царево портре.

— Једавъ капларъ изъ француске војске изъ Крима, између осталихъ и ово пише: „Да настъ видите, по одѣлу, и по нашој униформи, небы настъ могли знати, или смо Турци или Французи, или Грци или Руси. Представите себи једногъ човека, у турскомъ фесу, у рускомъ кожуу, у францускомъ јакицету, у енглескимъ калчинама, и у великимъ дрвенимъ ципелама.

— Кнезъ Мешниковъ боловао је мало, коју болесть причинила му је рана коју је јоштъ 1823 год. кодъ Варне добио.

— Око 20. Фебр. отвориће се у Бечу договарања између дипломата европскихъ сила о рату, кои се сада води, и о миру који ће после слѣдовати.

— За оно што је говорило по новинама да је и краљевство Неаполитанско у сајузъ са западнимъ силама ступило, нје истина, и све новине говоре да се о томе у Неаплу јоште ни почело радити.

— Царъ Аустријскій издао је налогъ Попечителю Внутренњији дѣла, да се сбогъ саданъ скupoћe, нечине осветленија и весеља кадъ царица роди, него у место што бы се на то потрошило, да се спротини чине благодѣјніја.

— Енглеске новине Таймсъ јављају: да је у Криму, изъ Енглескогъ логора, 8 хиљада солдати, кои су се одъ 1. Декембра до 20. Јануара разболѣли, у шпиталь послати.

— 17. Јануара био је снегъ одъ два аршина око Бакчи-Сараја, а одъ аршина и по' кодъ Севастополя. Корешподентъ седанъ јавља, да нико у Криму непамти овако яку зиму и великиј снегъ.

— Руске земунице на Криму, леже по 3 аршина у земљи, и на среди имају одакъ. Изнутра су простране и могу сместити око 25 људи. Руси имају дрва довольно. У Бакчи-Сарају хватъ дрва сада нје скупљи одъ 3 рубља. Рускима солдатима дае се сада дупла порција ракије; и они могу сматрати ово цело зимно време за свой одморъ.

— Свима Енглескимъ мисионерима у Русији, јављено је да за 14 дана морају Русију оставити.

— По новомъ манифесту цара рускогъ, свакій Русъ одъ 18 до 50 година, мора се оружати. Одъ 1812. год. овакво оружанје Русија непамти; посље таквогъ оружјаја долази што руси зову „ополченје“ када се подигне све живо што може оружје носити.

Течай: сребро 128; злато 5 фор. 57. кр.